



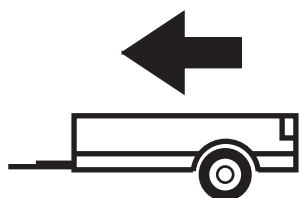
KIA SPORTAGE
HYUNDAI TUCSON

01/2005 -
2004 -

Cat. No. **K/020**

e20

e20*94/20*0371*00



2000kg



80kg

D=10,30kN

D (kN) =



MAX kg

x

MAX kg

x 0,00981



MAX kg

+

MAX kg

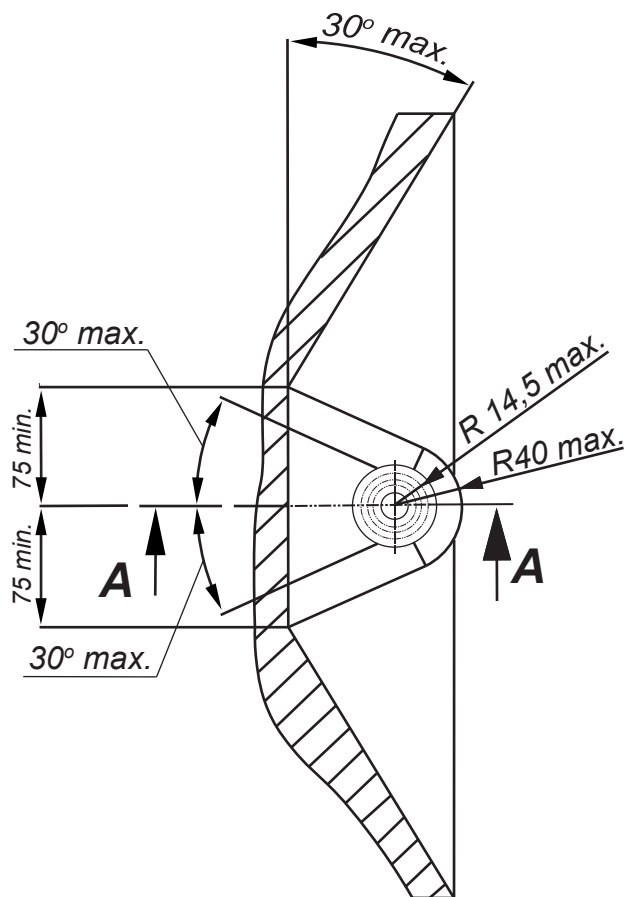


IMIOLA HAK-POL

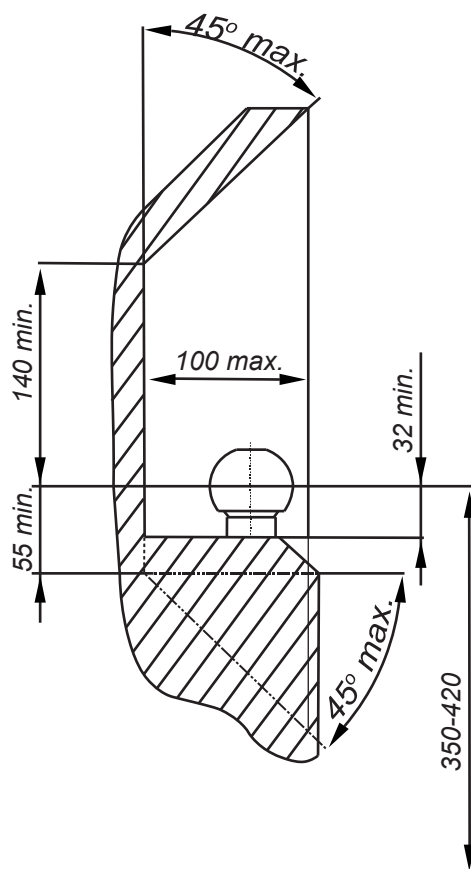
96-111 KOWIESY, CHOJNATA 23A, POLAND

Tel. + 48 46 831 73 31, fax +48 831 74 29

e-mail: office@imiola.pl, www.imiola.pl



PRZEKRÓJ A-A



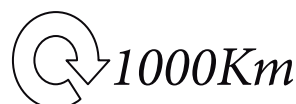
PL Należy zagwarantować przestrzeń swobodną według załącznika VII, rysunek 25a/b Regulaminu EKG ONZ 55.01 przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu.

F L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration de la réglementation 55.01 CE pour un poids total en charge autorisé du véhicule.

GB The clearance specified in appendix VII, diagram 25a/b of Regulation No. 55.01 UN EU must be guaranteed at laden weight of the vehicle.

D Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 25a/b der Vorschriften 55.01 EG ist zu gewährleisten bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges.

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8) Torque settings for nuts and bolts (8.8)	
M8	25Nm
M10	55Nm
M12	85Nm
M14	135Nm
M16	195Nm



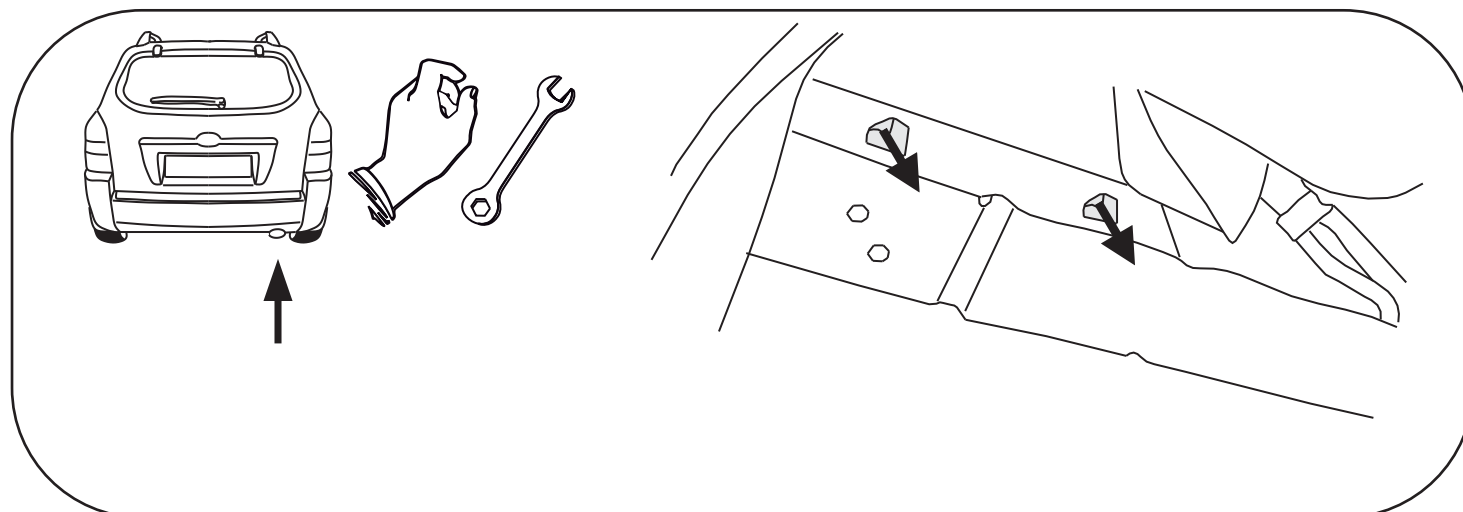
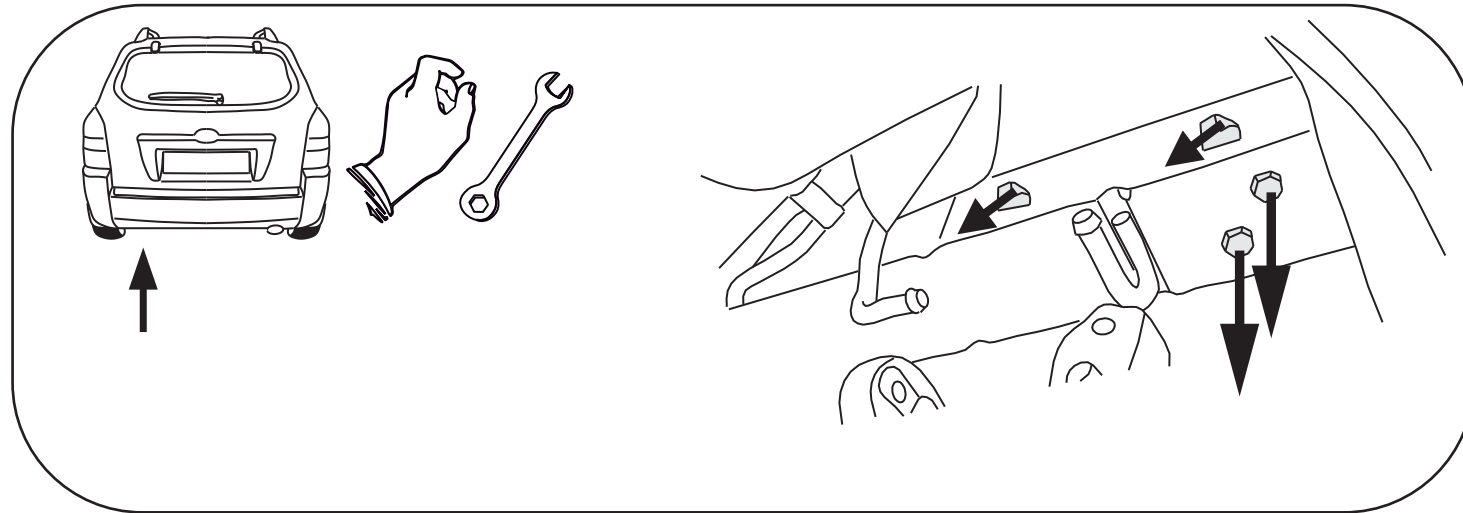
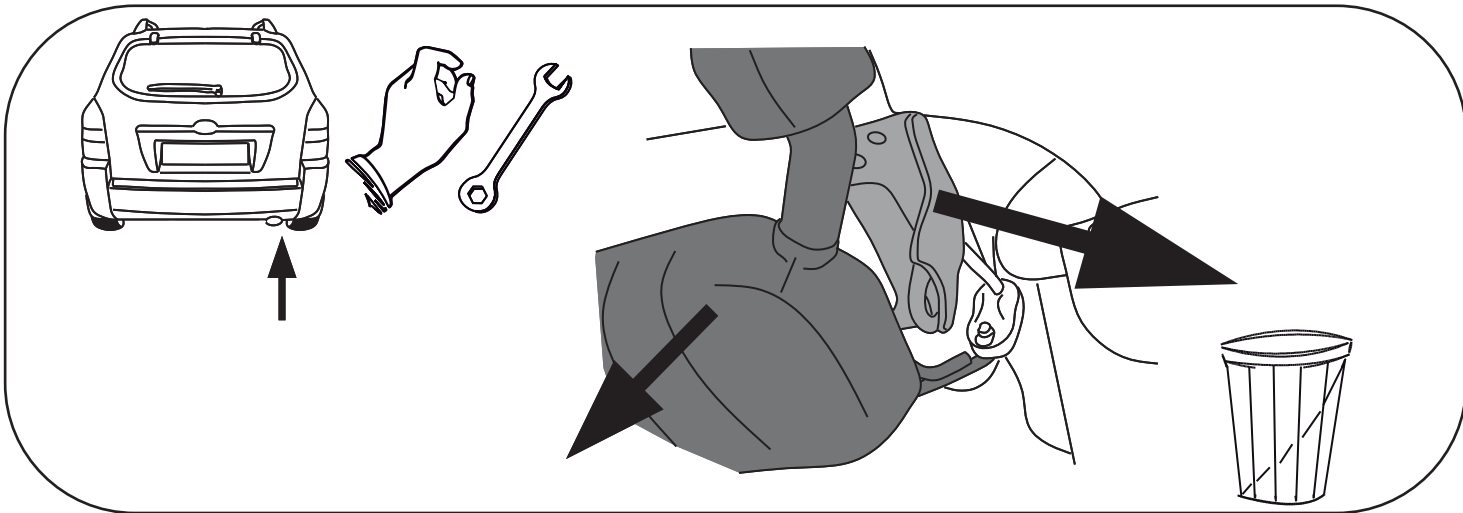
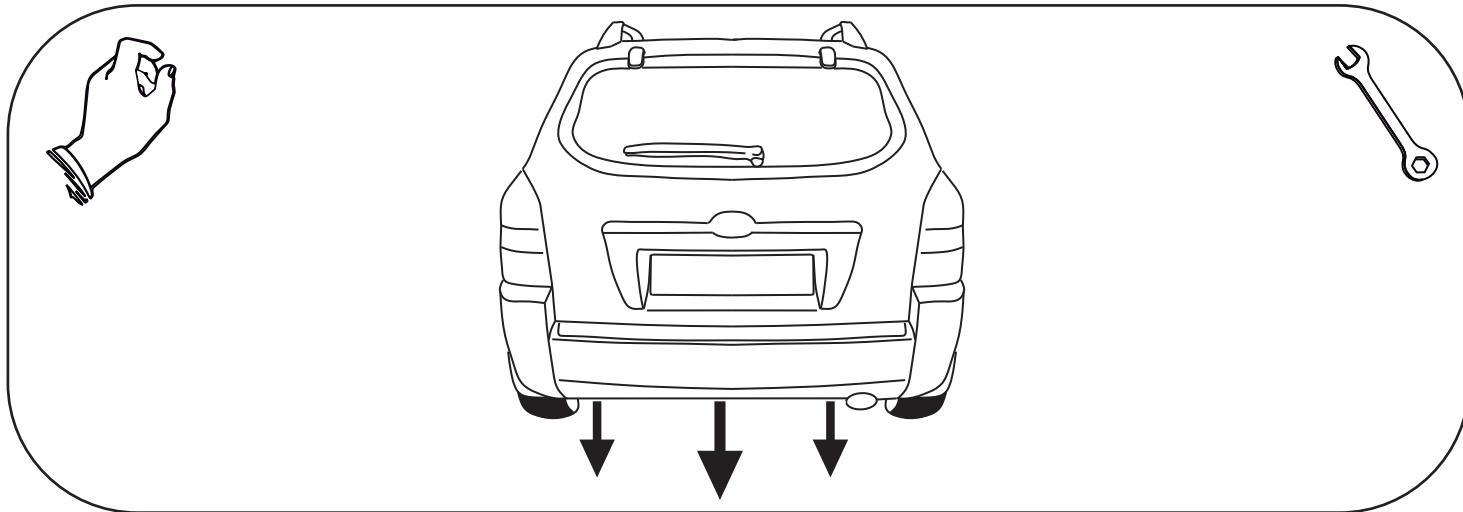
- Zdemontować oryginalny uchwyt holowniczy z prawej strony.
- Wykręcić z lewej strony, z podłużnicy jedną z dwóch znajdujących się śrub – dalej od tyłu samochodu.
- Zdjąć tłumik z wieszaków.
- Przykręcić do podłużnicy nakładkę prawą F z zewnętrznej strony prawej podłużnicy śrubami M10x1,25x40 8.8 (pkt 1).
- Do przykręconej nakładki przykręcić luźno wspornik prawy C śrubami M12x35 8.8.
- Przykręcić oryginalny uchwyt holowniczy śrubami M10x1,25x50 8.8 używając płyty dystansowej G.
- Z lewej strony podłużnicy przykręcić nakładkę lewą E śrubami M10x1,25x40 8.8 (pkt 3).
- Do przykręconej nakładki E przykręcić luźno wspornik lewy D śrubami M12x40 8.8.
- Przykręcić luźno wspornik lewy do podłużnicy śrubami M10x1,25x50 8.8 używając płyty dystansowej H (pkt 4).
- W dolnej części zderzaka wykonać wycięcie o wymiarach 50mm na 65mm.
- Przykręcić belkę haka A śrubami M12x40 8.8
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Dokręcić kulę i podstawę gniazda elektrycznego.
- Podłączyć instalację elektryczną.

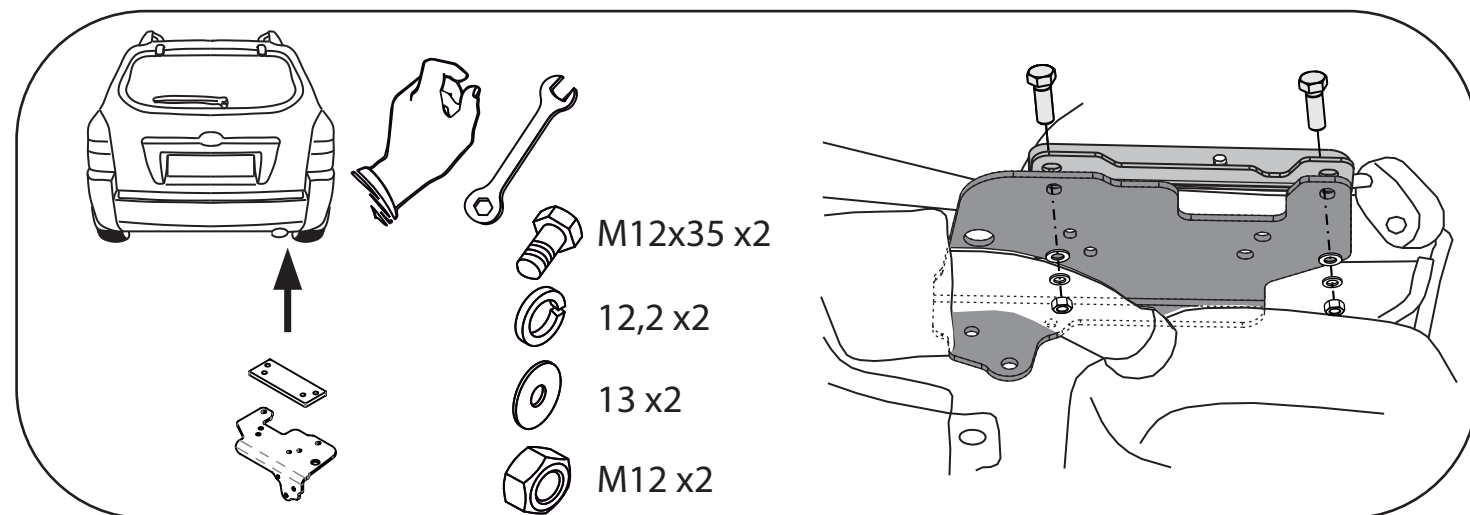
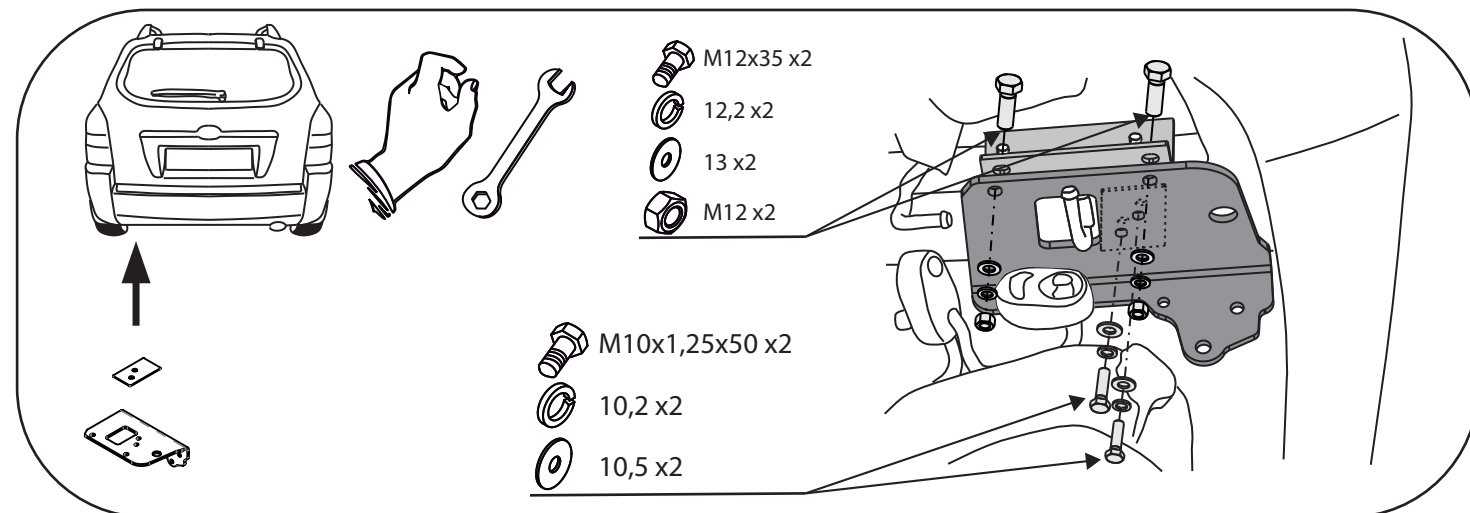
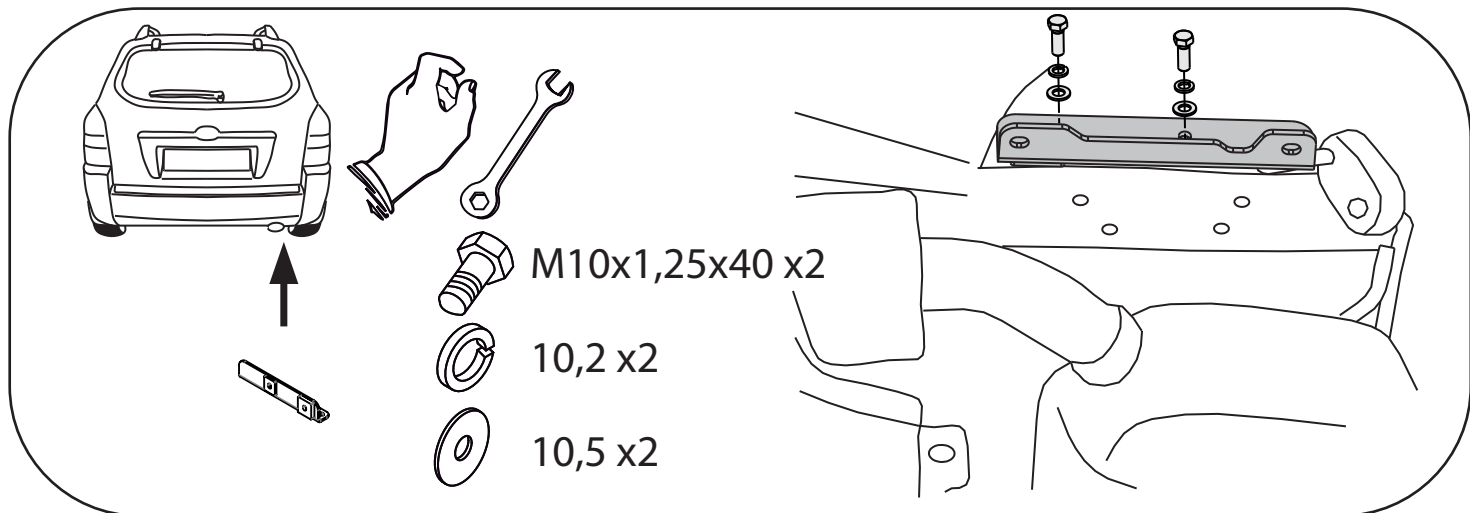
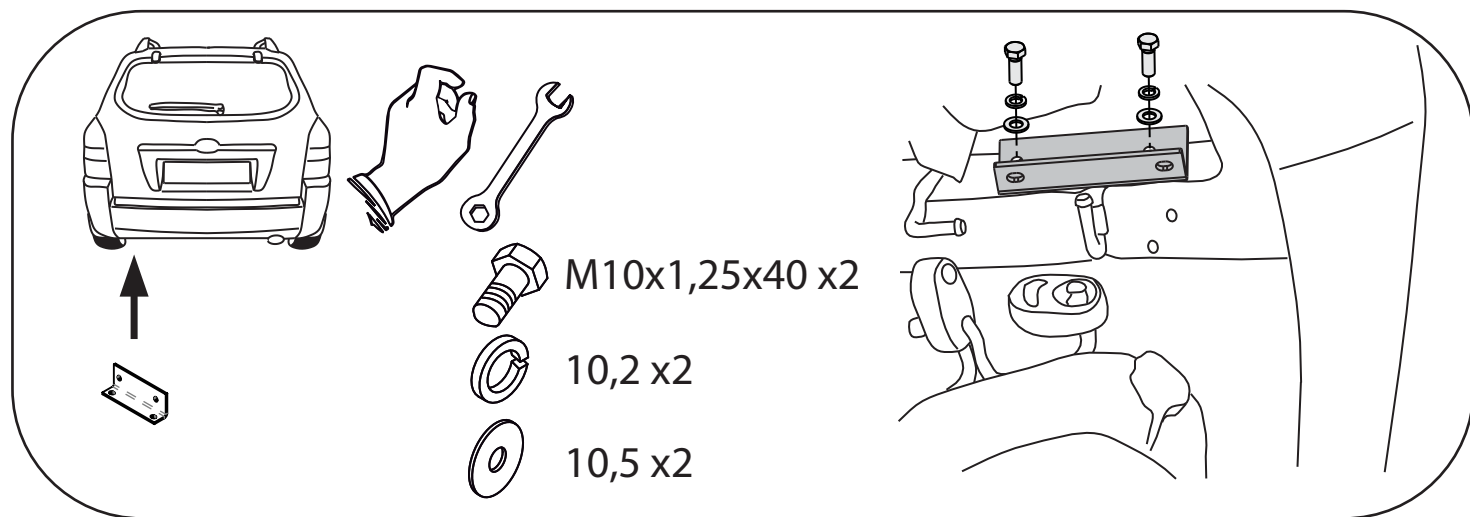
- Disassemble the original towing eye on the right.
- Unscrew on the left side, from the metal clamp one of two bolts- farther from the rear of the car.
- Take out the damper from hangers.
- Screw the right plate F to the metal clamp from the outside of the right metal clamp with bolts M10x1,25x40 8.8 (point1).
- Screw slightly the right supporter C to the plate F with bolts M12x35 8.8.
- Screw the original towing eye with bolts M10x1,25x50 8.8 using the distance panel G.
- Screw the left plate E on the left of the metal clamp with bolts M10x1,25x40 8.8 (point 3)
- Screw slightly the left supporter D to the plate E with bolts M12x40 8.8.
- Screw slightly the left supporter to the metal clamp with bolts M10x1,25x50 8.8 using the distance panel H (point 4).
- Cut out the fragment measuring 50x65 in the lower part of the bumper.
- Screw the main bar A with bolts M12x40 8.8
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Fix the ball and electric plate.
- Connect the electric wires.

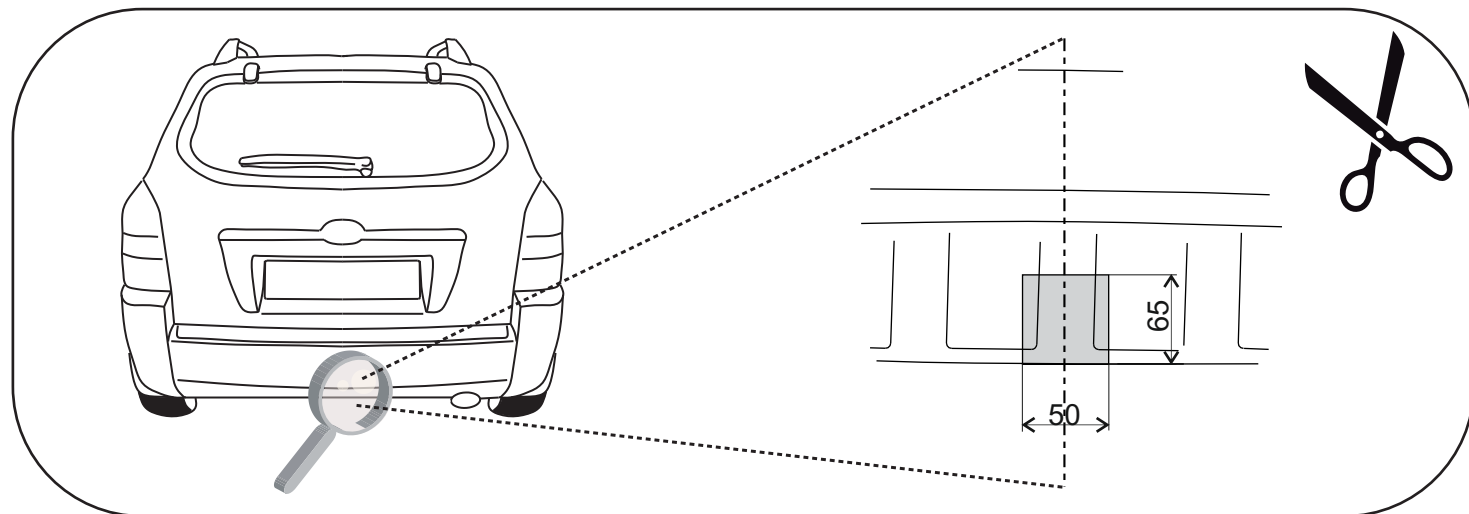
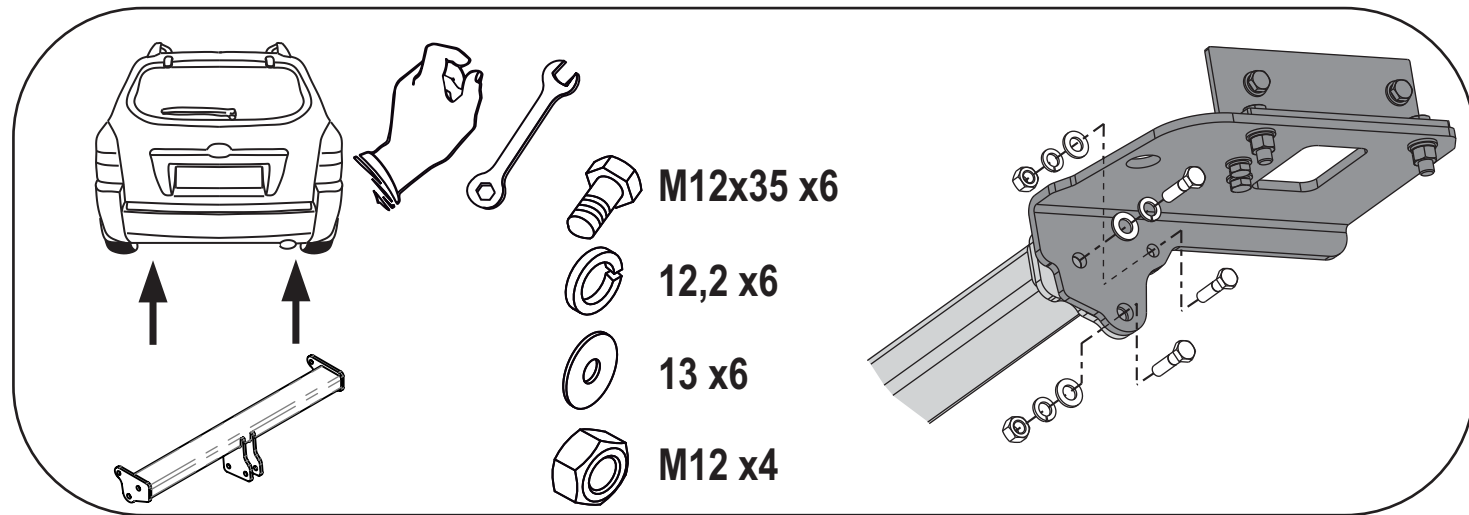
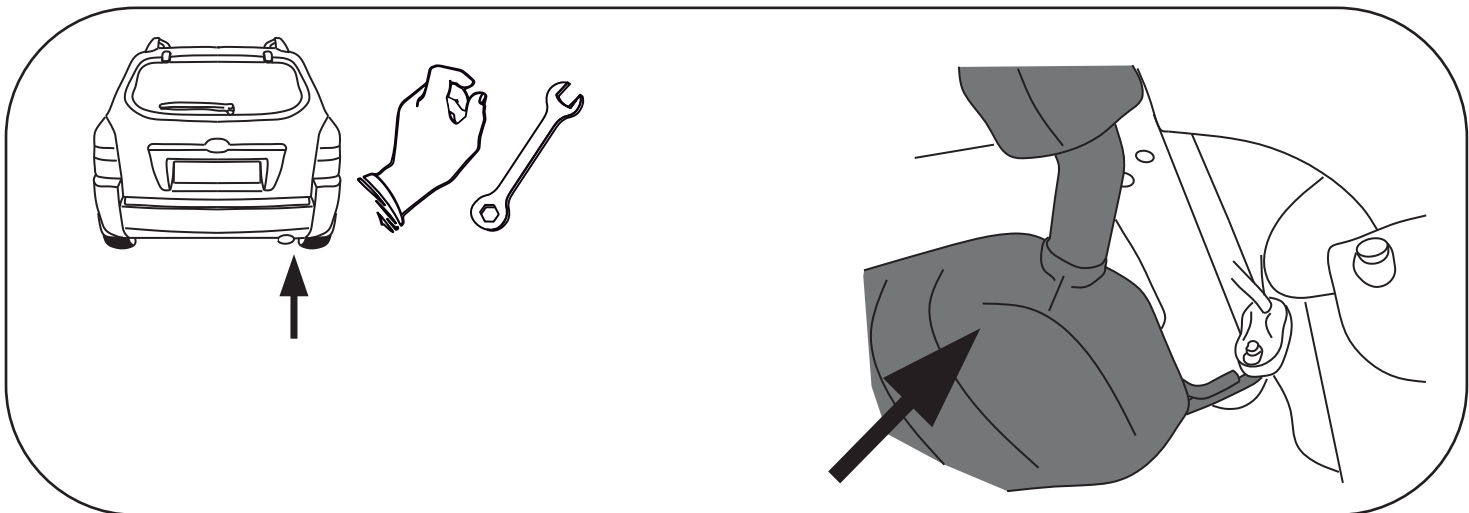
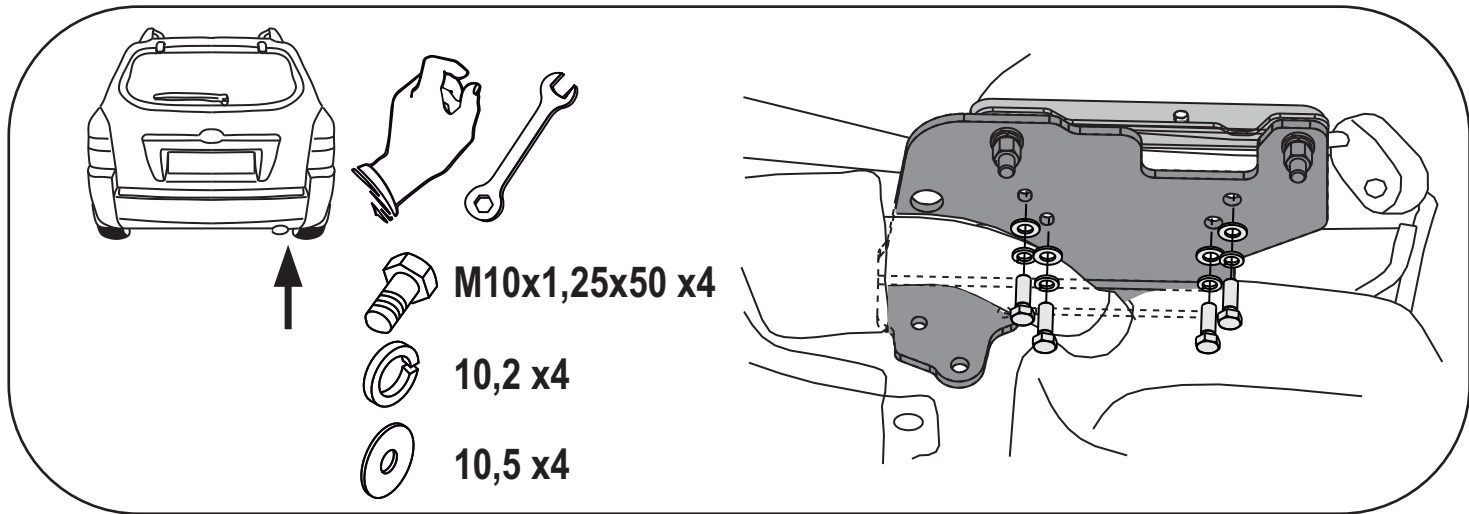
- Déposer la poignée d'attelage d'origine coté droit.
- Dévisser un de deux boulons, coté plus avancé de véhicule, coté gauche de longeron.
- Déposer le silencieux des suspensions.
- Visser au longeron la plaquette droite F, coté externe droit de longeron par les boulons M10x1,25x35 8.8 (point 1).
- Serrer légèrement la console droit C à la palquette vissée par les boulons M12x35 8.8.
- Visser la poignée d'attelage d'origine avec les boulons M10x1,25x50 8.8 en utilisant la plaque d'entretoise G.
- Visser la rondelle gauche E au longeron coté gauche avec les boulons M10x1,25x35 8.8 (point 3).
- Serrer légèrement la console gauche D à la palquette vissée E par les boulons M12x40 8.8.
- Visser légèrement la console gauche au longeron avec les boulons M10x1,25x50 8.8 en utilisant la plaque d'entretoise H (point 4).
- Ouvrir le pare-chocs en partie basse de 50mm x 65mm.
- Visser la traverse de crochet A avec les boulons M12x40 8.8
- Serrer tous les boulons avec un couple de serrage selon tableau.
- Serrer la boule et le socle de la prise électrique.
- Raccorder le circuit électrique.

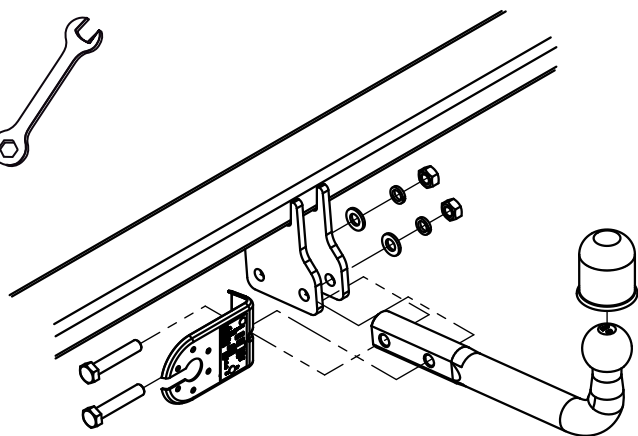
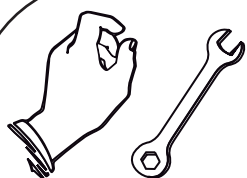
- Die originale Abschleppöse rechts demontieren.
- Von der linken Seite, aus dem Längsträger, eine am weitesten, hinten des Wagens gelegene schraube herausnehmen.
- Den Ausputopf von den Haken absenken.
- An den Längsträger, die Lasche F von außen des rechten Längsträgers mit den Schrauben M10x1,25x40 8.8 (Punkt 1) anschrauben.
- An die angeschraubte Lasche, die rechte Stütze C mit den Schrauben M12x35 8.8 locker anschrauben.
- Die originale Abschleppöse mit den Schrauben M10x1,25x50 8.8 mit der Anwendung von Distanzplatte G anschrauben.
- Von der linken Seite des Längsträgers, die linke Lasche E mit den Schrauben M10x1,25x40 (Punkt 3) anschrauben.
- An die angeschraubte Lasche E, die linke Stütze D mit den Schrauben M12x40 8.8 locker anschrauben.
- Die linke Stütze an den Längsträger mit den Schrauben M10x1,25x50 8.8 mit der Anwendung von Distanzplatte H (Punkt 4) locker anschrauben.
- Im unteren Teil der Stoßstange, einen Ausschnitt 50mmx65mm ausführen.
- Den Querbalken A mit den Schrauben M12x40 8.8 anschrauben.
- Alle Schrauben mit dem in der Tabelle angegebenen Drehmoment festziehen.
- Die Kugel und die Steckdosenhalterung anschrauben.
- Die Elektroinstallation anschließen.

- Desmontar el enganche original a la derecha.
- A la izquierda desenroscar del larguero uno de dos tornillos que se encuentran allí – atrás del coche.
- Retirar el silenciador de los colgadores.
- Atornillar la placa derecha F al larguero por el lado exterior del larguero derecho, usando tornillos M10x1,25x40 8.8 (p. 1).
- A la placa atornillada enroscar ligeramente el soporte derecho C con tornillos M12x3 8.8.
- Atornillar el enganche de remolque original con tornillos M10x1,25x50 8.8 usando l placa de separación G.
- A la izquierda del larguero atornillar la placa izquierda E con tornillos M10x1,25x40 8.8 (p. 3).
- A la placa E atornillada enroscar ligeramente el soporte izquierdo D con tornillos M12x40 8.8.
- Atornillar ligeramente el soporte izquierdo al larguero con tornillos M10x1,25x50 8. usando la placa de separación H (p. 4).
- En la parte inferior del parachoques hacer un entalle de medidas 50mm por 65mm.
- Apretar la viga de la bola A con los tornillos M12x40 8.8
- Apretar todos los tornillos con el par según la tabla anterior.
- Apretar la bola y la placa eléctrica.
- Conectar la instalación eléctrica.









M12x70 x2



12,2 x2



13 x2



M12 x2